

Instruktionsbok



Terri 34

Läs hela instruktionsboken och förstå
innehållet innan Du kör din Terri 34

Förord

Genom att läsa denna instruktionsbok kan du lära dig att köra och sköta din Terri 34. Även för dig som är van vid Terri finns i boken en del du måste veta om din nya maskin.

Serviceåtgärder utöver smörjning och enklare underhåll, som du lätt utför själv, bör du överlåta till återförsäljaren, som har utbildad personal.

Vi förbehåller oss rätten att utan föregående meddelande ändra data och utrustning, liksom även föreskrifter för underhåll och övriga serviceåtgärder.

Tillverkare: Alfing i Älmhult AB
Box 151
343 22 ÄLMHULT
Tel: 0476-26800
Fax: 0476-26810

Maskintyp: Terri 34

Vikt: 4875 kg

Märkeffekt: 45,5 kW (ISO/TR 143965)

WMI-cod:.....

Maskinskyt: Placerad fram till vänster i motorrummet

Innehåll

2	Förord
2	Tillverkare
2	Maskinskyt
2	Tillverkningsnummer
3	Innehållsförteckning
4	Beskrivning
5	Säkerhet
8	Terri 34, huvuddelar
9	Instrument och reglage
17	Förarsäte
18	Körning
19	Skötsel
19	Motor
20	Bränslesystem
22	Luftrenare
23	Kylsystem
23	Elsystem
26	Upplyftning av hytt
27	Hydraulsystem
28	Smörjning
29	Inställningar
29	Bogsering
30	Underhållsschema
31	Tekniska data
31	Rekommenderade smörjmedel och oljor

Beskrivning

Terri 34 är en bandgående midjestyrd terrängvagn, med en lastkapacitet på 3,6 ton. Terri 34 är en specialmaskin vars användningsområde huvudsakligen är transport av virke i skogsterräng.

Motorn i Terri 34 är en 4-cylindrig, vattenkyld turbodiesel av märket Perkins.

Transmissionen i Terri 34 är hydrostatisk med öppen hydraulkrets. Systemet drivs av en variabel hydraulpump som är direktkopplad till förbränningsmotorn. Systemet är elektroniskt styrt.

Terri 34 är en lättanvänd maskin med mjuka köregenskaper som har stor dragkraft i alla situationer

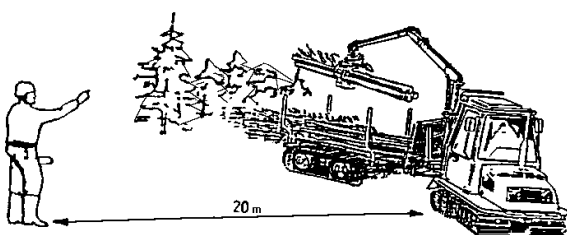
Säkerhetshytten är rymlig och de manöverorgan som används i arbetet är inom bekvämt räckhåll. Därför är både kör- och arbetsställning bekväm för föraren. Den smidiga griplastaren manövreras med två spakar. Förarstolen är utrustad med luftfjädring och uppvärmning.

Tänk på att säkerheten alltid beror på föraren. Följ därför alltid säkerhetsinstruktionerna noggrant.

ALLMÄNNA SÄKERHETSBESTÄMMELSER



Denna symbol betyder VARNING, var försiktig.
Din och andras säkerhet och hälsa kan äventyras.



Läs och förstå innehållet i detta kapitel som är en sammanställning av regler som alltid måste följas vid arbete med Terri 34. Dessa regler befriar dock inte föraren från att beakta lagstadgade och andra bestämmelser på trafiksäkerhets- och arbetsskyddsområdet.

För säkerhets skull

Föraren är skyldig att känna till vad som står i de säkerhets- och skötselföreskrifter som gäller för maskinen.

Skador

Föraren är skyldig att omedelbart åtgärda skador och förslitningar som kan äventyra säkerheten.

Underhåll

Utför regelbundet underhållspunkter enligt underhållsschema. Före service- och kontrollåtgärder, lägg ner gripen och stanna motorn.

Riskzon

Riskzonen för maskinen är 20 m, inom viken ingen får befinna sig då maskinen är i bruk.

Medåkande

Terri 34 har ingen plats för medåkande.

Kolmonoxidfara

Starta aldrig motorn, eller låt den gå inomhus. Varning för kolmonoxidförgiftning.

Stjälpning

Om maskinen stjälpas, håll dig fast i förarstolen eller i handtagen. HOPPA INTE!

Brandsläckare

Brandsläckare skall alltid finnas med vid körning med Terri 34. Lär dig bruksinstruktionerna på både brandsläckare och sprinklersystem. Kontrollera regelbundet att brandsläckarens manometernål står inom det gröna fältet.

Last

Lasta aldrig högre än lastskyddets höjd.

Last i kran

Terri 34 får aldrig köras med last hängande i kran.

Hängande last

Gå eller stå ej under hängande last.

Före körning

Kontrollera att manöverorgan för körning och broms är felfria. Använd aldrig maskinen om inte all skydd är på plats och all säkerhetsfunktioner fungerar.

Innan DU lämnar maskinen

Innan du lämnar din Terri 34, lägg ner gripen, stanna motorn, ta med startnyckeln och koppla ur huvudströmbrytaren.

Vätskenivå

Vid kontroll eller påfyllning av bränsletankens och batteriets vätskenivå får öppen eld absolut inte användas.

Terräng

Undersök terrängen på körvägen i förhand, särskilt vintertid, då snö täcker terrängens ojämnheter. Notera terrängens lutning och inverkan på maskinens stabilitet.

Barn

Tillåt aldrig barn att vistas i hytten eller i närheten av maskinen när motorn är igång.

Dörr och taklucka

Håll alltid dörr och taklucka stängda vid körning.

Nödutgångar

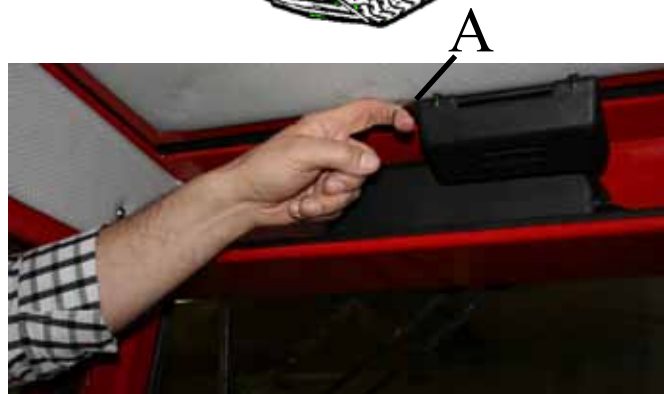
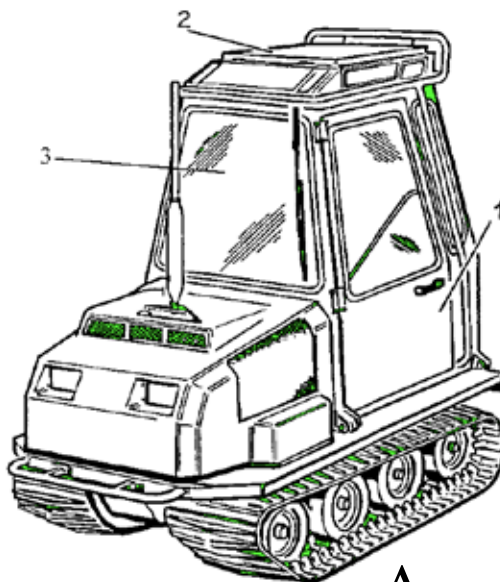
Bekanta dig med hyttens nödutgångar.

1. Sidodörr
2. Taklucka
3. Framruta

När framrutan används som nödutgång, slås först framrutan sönder med hammaren, som sitter fastsatt på hyttväggen under säkringsdosorna. Bakruta och sidorutor är av säkerhetstyp och kan inte krossas.

När takluckan används som nödutång dras låssprinten A ur lucklåset som sitter i framkant på takluckan.

Vid färd på isbelagd sjö skall låssprinten A i takluckans lås vara urdragen.





Totalhöjd

Var medveten om maskinens totalhöjd, innan du kör där höjden är begränsad. Iakttag särskild försiktighet vid tillfälliga anläggningar, hängande elledningar osv.

Vid körning i skog och på skogsbilvägar ska man komma ihåg att luftledningar över körstråket kan vara svårt att observera. Ledningar kan desutom hänga överraskande lågt då de är belastade av snö och is.

ARBETE I NÄRHETEN AV LUFTLEDNINGAR

Vid arbete nära elektriska luftledningar får ingen del av maskinen eller lasten, komma närmare ledningen än nedan angivna mått.

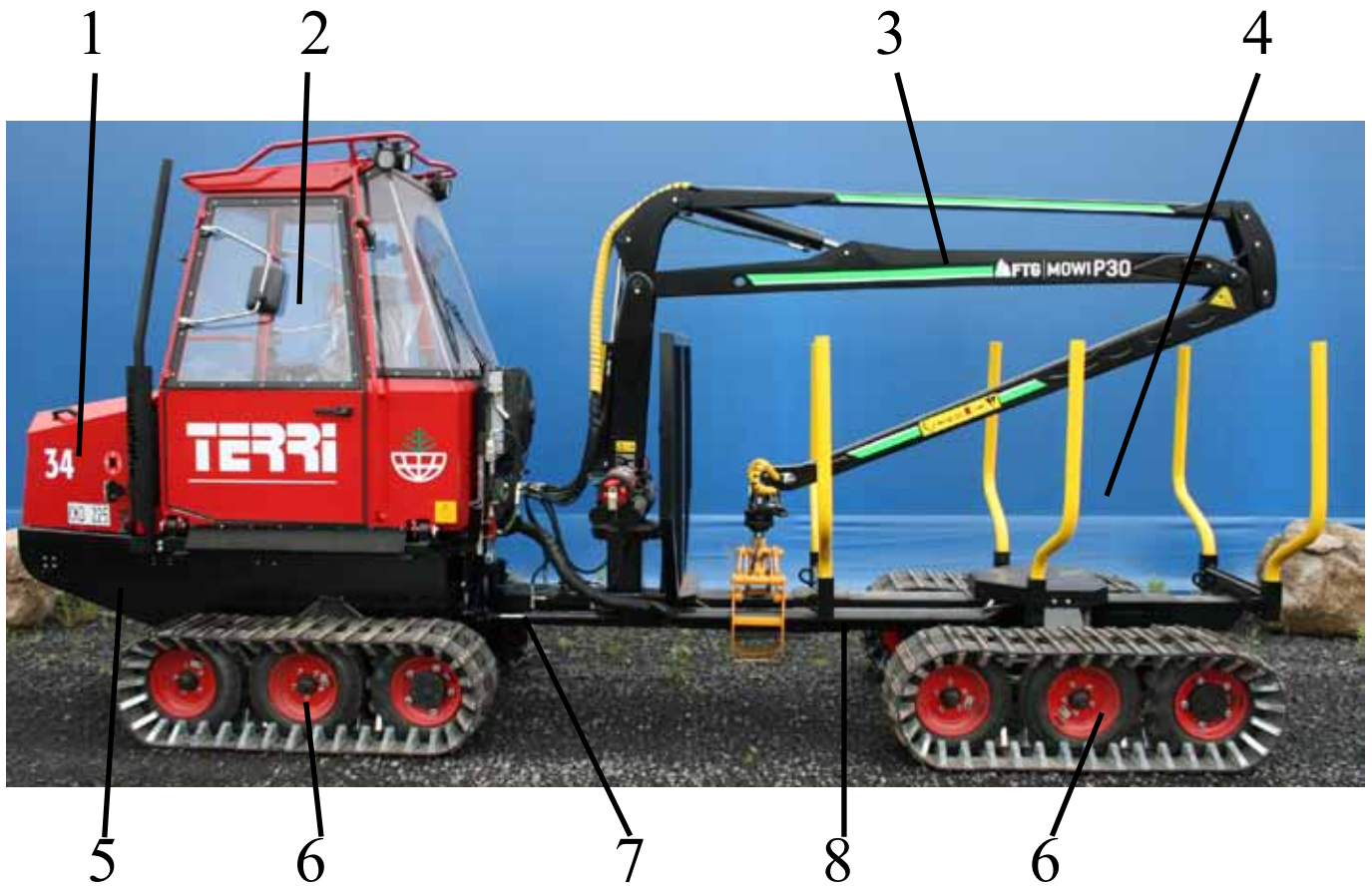
Lågspänning	< 1000V	2 meter
Högspänning	<52 kV	4 meter
Högspänning	>52 kV	6 meter

Om det inte går att hålla givna säkerhetsavstånd, skall kontakt tas med ledningens innehavare och där begära att strömen stängs av under arbetet.

Under inga omständigheter får man inte förlita sig på turen vid arbete i närheten av elektriska luftledningar. Om det inte går att få strömmen avstängd, måste virket flyttas på annat sätt innan det lastas med kranen.

**ELEKTRICITET BEHÖVER INGEN KONTAKT. HÖGSPÄNNINGEN
”SLÅR ÖVER” ÄVEN VID LÄNGRE AVSTÅND.**

Terri 34 huvuddelar



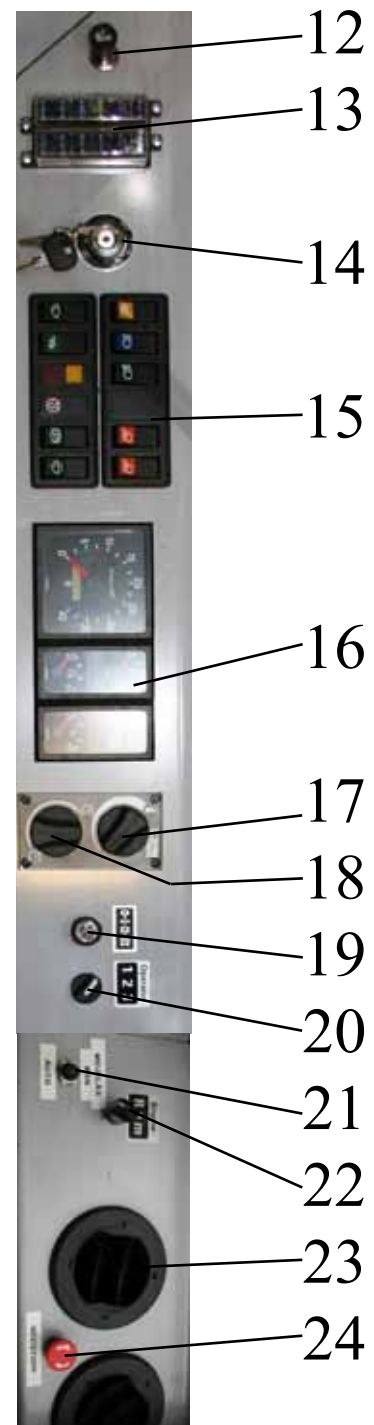
- 1 Dieselmotor
- 2 Säkerhetshytt
- 3 Griplastare
- 4 Lastutrymme
- 5 Chassi
- 6 Boggisystem
- 7 Styranordning med vridlåsning
- 8 Kärre

Instrument och reglage

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Luftmunstycke framruta (3 st) | 15. Brytarpanel sida |
| 2. Flödesdelare (differential) | 16. Instrumentpanel |
| 3. Luftmunstycke golv fram (2st) | 17. Reglage för hyttvärme |
| 4. Brytarpanel fram | 18. Reglage för inre luftcirkulation |
| 5. Färdbrömspedal | 19. Reglage för ventilationsfläkt |
| 6. Gaspedal | 20. Reglage för förarval |
| 7. Radio med CD | 21. Reglage för automatiskt midjelåsning |
| 8. Styrspak | 22. Handgas |
| 9. Körriktningsväljare | 23. Luftmunstycke bakruta (2 st) |
| 10. Spakar för manövrering av kran | 24. Nödstop |
| 11. Hammare för nödutrymning | 25. Luftmunstycke golv bak |
| 12. Eluttag (cigarettändare) | 26. Pedal för midjelås |
| 13. Säkringsdosor | 27. Pedal för körning |
| 14. Startlås | |



10 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



27 26 25

1 Luftmunstycke framruta (3 st)

Med luftmunstycket regleras den inströmmande luftens riktning. För defrosterverkan riktas luften mot framrutan.

2 Flödesdelare (Differential)

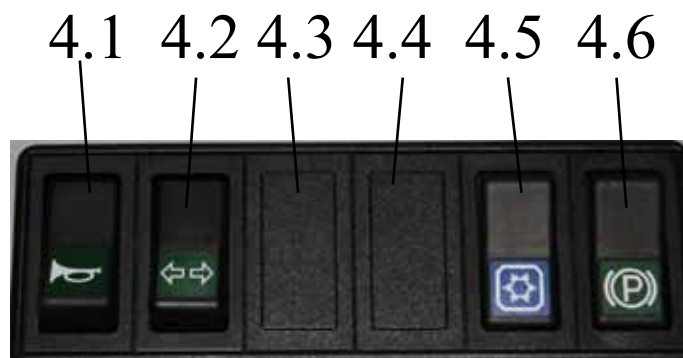
Trycks knappen in fördelas oljeflödet lika mellan hjulmotorerna. Om ett band slirar, tryck in knappen för att föra över dragkraft till övriga band på maskinen.



3 Luftmunstycke golv fram (2 st)

Med luftmunstycket regleras den inströmmande luftens riktning.

4 Brytarpanel fram



4.1 Signalhorn

Trycks knappen in ljuder signalhornet



4.2 Körriktungsvisare

Trycks brytaren nedåt blinkar vänster körriktungsvisare. Trycks bytaren uppåt blinkar höger körriktungsvisare. Kontrolllampan blinkar när körriktungsvisaren är påkopplad.

OBS! Vid glödlampas bortfall blinkar kontrolllampan snabbare.



4.3, 4.4 Plats för extra brytare

Här kan vid behov två extra brytare monteras.

4.5 AC (extra utrustning)

Trycks brytaren in kopplas AC-funktionen in. Kontrolllampan lyser när AC-funktionen är inkopplad



4.6 P-broms fram (reservbroms)

Med brytaren kopplas parkeringsbromsen fram in. Kontrolllampan lyser när bromsen är tillslagen.





5 Färdbrromspedal

Med bromspedalen bromsas maskinen.

6 Gaspedal

Med gaspedalen ändras motorns varvtal och maskinens hastighet under körning.



7 Radio med CD

För handhavande se instruktionsbok för radion.



8 Styrspak

Med spaken regleras styrningen. Förs styrspaken åt vänster svänger maskinen åt vänster, förs styrspaken åt höger svänger maskinen åt höger. Styrningen återgår inte automatiskt till "rakt fram" utan måste styras tillbaka med styrspaken.



9 Körriktningväljare

Körriktningväljaren har tre lägen. För väljaren framåt eller bakåt går maskinen i den riktning väljaren står. Mittläge är neutral.



10 Spakar för krankkörning

Se sidan 19



11 Hammare för nödutrymning

Vid nödutrymning använd hammaren för att krossa framrutan. Bakruta och sidorutor är av säkerhetstyp och kan inte krossas.



12 Eluttag (cigarettändare)

Till eluttag kan t ex mobiltelefon anslutas. Max belastning 8A.

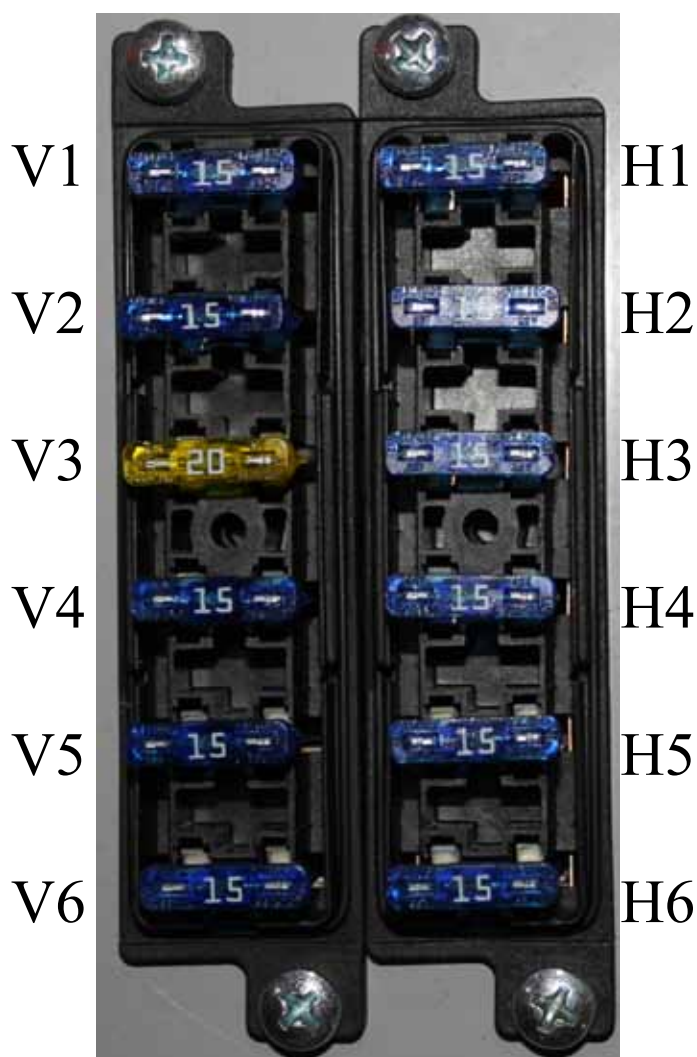
13 Säkringsdosor

Säkringarna skyddar de elektriska kretsarna mot överbelastning.

Säkringsförteckning

Nr Amp Förbrukare

V1	15	Ventilationsfläkt Körriktningsvisare Hydrauloljenivålampan Hydrauloljetempmätare Oljetryckslampa Kylvattentempmätare Bränslenivåmätare Innerbelysning
V2	15	Arbetsbelysning bak, fram
V3	20	Arbetsbelysning sida
V4	15	Instrumentbelysning Bakljus (ljusramp)
V5	15	P-broms vagn P-broms fram (reservbroms) Signal Växel
V6	15	Styrenhet Positionsljus
H1	15	Helljus
H2	15	Halvljus
H3	15	Fram- och bakrutetorkare Bakrutespolare
H4	15	Värme förarsäte Eluttag (cigarettändare) Extra uttag (konstantström)
H5	15	Radio Kompressor förarsäte
H6	15	Extra uttag (nyckelström) Bromsljus (ljusramp)



13.1 Radions minneskrets

Säkring för radions minneskrets 5A.

Säkringen är placerad bredvid huvudströmbrytaren



14 Startlås

Låset har fyra lägen, HEAT-OFF-ON-START.

OFF-låsläge, nyckeln kan tas ur.

ON- upplåst läge

HEAT- glödläge, återfjädrande

START-startläge, återfjädrande





15.1 15.2 15.3 15.4 15.5 15.6

15 Brytarpanel sida



15.1 Värme förarsäte

Med brytaren kopplas värmeslingan i förarsätet till. Kontrolllampan lyser när värmen är påkopplad.



15.2 Ljusomkopplare

Med ljusomkopplaren sker omkoppling mellan hel- och halvljus. Kontrolllampan lyser när helljus är tänd.



15.3 Färdbelysning

Med omkopplaren tänds färbelysningen. Kontrolllampan lyser när halvljus är tänd.



15.4 Arbetsbelysning fram

Med omkopplaren tänds arbetsbelysningen fram. Kontrolllampan lyser när arbetsbelysningen är påkopplad. Arbetsbelysning fram är extra utrustning.



15.5 Arbetsbelysning sida

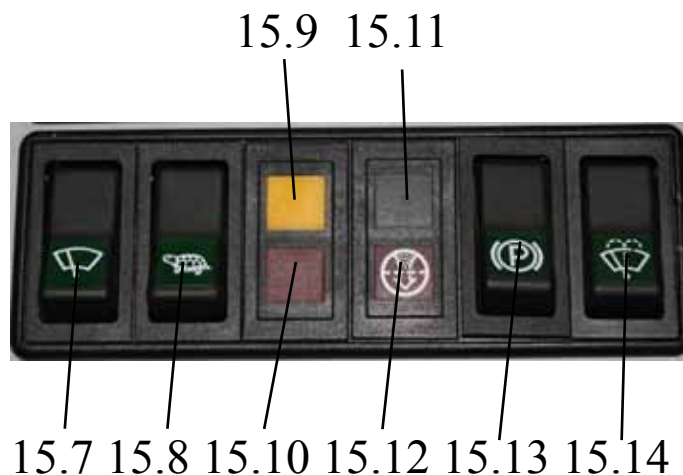
Med omkopplaren tänds arbetsbelysningen på båda sidor. Kontrolllampan lyser när arbetsbelysningen är påkopplad. Hytten är förberedd för montering av en extra arbetsbelysning på varje sida.



15.6 Arbetsbelysning bak

Med omkopplaren tänds arbetsbelysningen bak. Kontrolllampan lyser när arbetsbelysningen är påkopplad.

15 Brytarpanel sida



15.7 Torkare framruta

Med omkopplaren manövreras framrutetorkaren.



15.8 Växelreglering

Med omkopplare kan olika hastigheströmden ställas in. Kontrollampen lyser när lågväxeln är inkopplad.



15.9 Kontrollampa för växelläge

Kontrollampen lyser när högväxeln är inkopplad.



15.10 Plats för extra kontrollampa

Här kan en extra kontrollampa monteras.



15.11 Plats för extra kontrollampa

Här kan en extra kontrollampa monteras.

15.12 Varningslampa returoljefilter

När varningslampan lyser vid varm olja skall returoljefiltret bytas.



15.13 P-broms bak

Med brytaren kopplas parkeringsbromsen bak in. Kontrollampen lyser när bromsen är tillslagen.

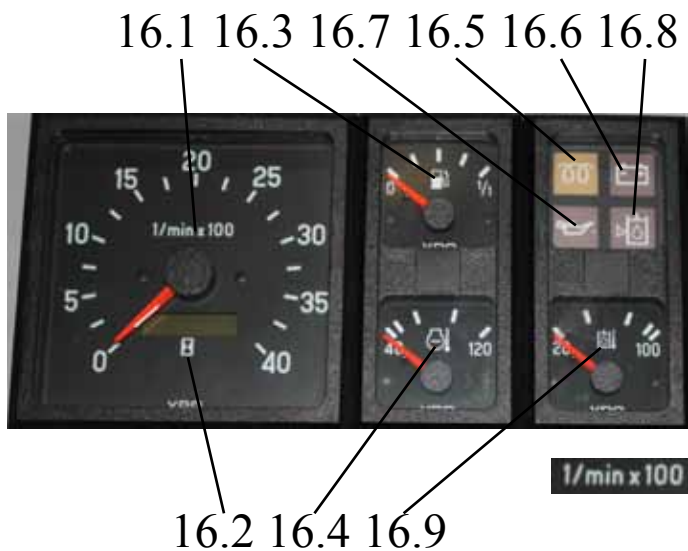


15.14 Torkare och spolare bakruta

Brytaren har två lägen. I första läget startar torkare. I det andra återfjädrande läget startar spolaren.



OBS! Den bakre rutan är en skyddsruta som har stor motståndskraft mot slag. Däremot är reptåligheten inte densamma som hos vanligt glas. Kör därför inte torkaren på torr ruta. Torka heller inte rutan utan att använda vatten.



16 Instrumentpanel

16.1 Varvtalsmätare

Varvtalsmätaren visar motorns varvtal

16.2 Drifftidmätare

Visar maskinens drifttid. När motorn är igång går mätaren.

16.3 Bränslenivåmätare

Visar nivån i bränsletanken.

16.4 Motortemperaturmätare

Motortemperaturmätaren visar motorns kylvattentemperatur. Normal arbetstemperatur är 80-85 °C.

16.5 Kontrollampa glödning

Kontrollampan lyser under glödning.

16.6 Kontrollampa laddning

Kontrollampan slocknar när motorn startar. Lyser lampan, föreligger något fel i det elektriska systemet, som skall undersökas och avhjälpas.

16.7 Kontrollampa motoroljetryck

Kontrollampan slocknar när motorn startar. När motorns oljetryck blir för lågt, tänds kontrollampan varvid man omedelbart måste stanna motorn, undersöka orsaken och avhjälpa felet innan motorn startas på nytt.

16.8 Varningslampa låg hydrauloljenivå

Om varningslampan lyser när maskinen står på plant är hydrauloljenivån för låg.

16.9 Temperaturmätare hydraulolja

Visar hydrauloljans temperatur. Vid normal körning bör temperaturen på hydrauloljan ej överstiga 85°C.

17 Reglage för hyttvärme

Reglering av värmen är steglös. Med reglaget vridet åt vänster är värmen avslagen. Högsta värme fås med reglaget vridet åt höger.

18 Reglage för inre luftcirkulation

Med reglaget vridet åt vänster tas luften utifrån. Med reglaget vridet åt höger tas luften inne i hytten.



19 Ventilationsfläkt

Ventilationsfläkten har tre hastigheter där 3 är högsta hastighet.



20 Reglage för förarval

Möjlighet att välja tre förprogrammerade förarprofiler.



21 Reglage för automatisk midjelåsning

När reglaget står på "man" låses midjan med pedal 26
När reglaget står på "auto" låses midjan automatiskt när körpedalen (26) släpps upp helt. Trycks körpedalen ned frigörs midjelåset



22 Gasreglage

Med gasreglaget ställs motorns varvtal in.



23 Luftmunstycke bakruta (2 st)

Med luftmunstycket regleras den inströmmande luftens riktning. För defrosterverkan riktas luften mot bakrutan.



24 Nödstopp

Om nödstoppen trycks ned stoppar maskinen. För att frigöra nödstoppen vrid i pilarnas riktning

25 Luftmunstycke golv bak (2 st)

Med luftmunstycket regleras den inströmmande luftens riktning.



26 Midjelåsning

Trycks pedalen ned låses midjans rörelse.



27 Körpedal

Med pedalen regleras maskinens hastighet.



Huvudströmbrytare

Med huvudströmbrytaren stängs all strömförsörjning av.

OBS! Stäng aldrig av huvudströmbrytaren med motorn igång.

VARNING!

Under reparations- och underhållsarbeten på maskinen skall huvudströmbrytaren vara avstängd!



Brandsläckare

Två stycken brandsläckare är placerade på kranens svängcylindrar. För handhavande se anvisningar på släckaren.

OBS! Kontrollera regelbundet att brandsläckarens manometernål står inom det gröna fältet.

Släckanläggning

Se separat skötselanvisning.

Förarsäte

Förarsätets vridning

Förarsätet kan vridas och fixeras i tre lägen. Framåt för körning, 60 grader åt vänster för in- och ursteg, samt bakåt för kranmanövrering. Sätet frigörs med fotpedal 1.

Förarsätets inställning

När vred 5 lossas sätet flyttas framåt-bakåt.

Med vred 5 låses sätets förflyttning.

Förarsätet har en inbyggd kompressor som reglerar sätets luftfjädring. Kompressorn manövreras med reglage 2.

Med ratt 4 regleras sittdynans lutning.

Med vred 3, 7 och 8 justeras armstöden.

Med ratt 9 ställs svankstödet in.

Med ratt 10 kan inställning av ryggstödet lutning göras.

Midjebälte 11.



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Start av kall motor

Varning! Startgas får inte användas till dessa motorer.

1. Med stolen i körläge och körriktningsväljaren i neutral, trampa ner gaspedalen till läge för max varvtal.
2. Vrid startnyckeln moturs till läge "HEAT" och håll den där i 6 sekunder.
3. Vrid nyckeln medurs till läge "START" för att aktivera startmotorn. Startmotorn får inte aktiveras längre tid än 20 sekunder.
4. När motorn startar, släpp omedelbart nyckel som kommer att fjädra tillbaka till läge "ON".

Start av varm motor

Vid start av varm motor behövs ingen glödning. Vrid nyckeln direkt till "START"

Stopp av motorn

Låt motorns varvtal sjunka till tomgång och låt den gå på tomgång i fem minuter. För att stanna motorn vrids nyckeln moturs till läge "OFF".



VARNING!

När du lämnar maskinen.

Lägg ner gripen, stanna motorn, koppla ur huvudströmbrytaren och ta startnyckeln med dig. På detta sätt säkerställer du att alla strömförbrukare är bortkopplade samt att obehöriga personer inte kan starta maskinen.

Körning

Körning med förarsätet framåt.

Välj hastighetsområde med hänsyn till terrängen.

Välj körriktning med körriktningväljaren.

Öka motorvarvtalet med gaspedalen.

Körning med förarsätet bakåt.

Välj hastighetsområde med hänsyn till terrängen.

Välj körriktning med körriktningväljaren.

Ställ in lämpligt motorvarvtal med gasreglaget.

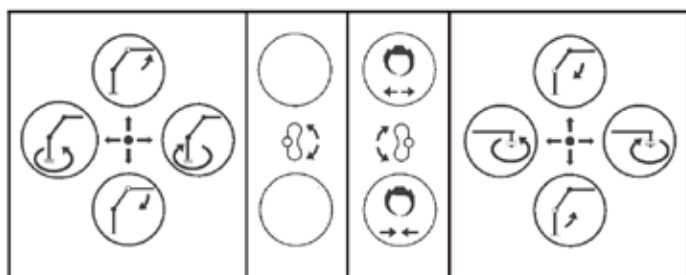
Öka hastigheten med körpedalen.

Stopp av maskinen

Maskinen stannar när gaspedalen respektive körpedalen släpps upp.

Växling

Ändring av hastighetsområde får endast ske när maskinen står stilla.



Griplastaren

Körning och skötsel se instruktionsbok för griplastaren.

Skötsel

Allmänt

Den viktigaste vården är den förebyggande, som du ofta själv utför, och som omfattar smörjning och diverse kontroller och justeringar. De flesta av dessa serviceåtgärder är enkla att utföra och kräver inga specialkunskaper eller specialverktyg.



! VARNING!

Före service och kontrollåtgärder, lägg ner gripen stanna motorn, ta ur startnyckeln och stäng av huvudströmbrytaren. Förvara startnyckeln så att ingen obehörig kan starta motorn.

Åtgärder vid risk för kall väderlek

Under vinterförhållanden med temperaturer under 0°C skall följande iakttas:

1. Se till att kylvätskan har tillräckligt frostskydd enligt anvisningarna på sidan 23.
2. Använd rekommenderade oljor för vinterbruk enligt tabell på sidan 21.
3. Fyll bränsletanken efter avslutat arbete för att motverka att kondensvatten bildas i tanken.

Motor

Inkörning

Undvik överlastning eller snabba varvtalsförändringar på en ny motor. Långvarig körning med låg belastning kan orsaka förhöjd oljeförbrukning. Kör inte motorn på överlast eller med snabba varvtalsförändringar utan att låta den nå drifttemperatur först, dvs mer än 60°C.

Höga höjder

Motorn är avsedd att uppfylla specifikationen upp till en höjd på 600 m över havsnivå. Om motorn används på högre höjder under längre tid kan bränsleförbrukning och utsläppsnivåerna öka.



! Varning!

Avgaser från dieselmotorer innehåller ämnen som kan vara cancerframkallande och orsaka fosterskador. Sörj för att alltid ha god ventilation.

Varning!

Avgaser från dieselmotorer innehåller ämnen som kan vara cancerframkallande och orsaka fosterskador. Sörj för att alltid ha god ventilation.

Bränslesystem

Påfyllning av bränsle

Fyll på bränsle vid A, som sitter bakom hytten.

Varning!

Dieselbränsle kan skada huden. Använd handskar eller en speciell kräm för att skydda huden. Öppen eld får inte användas vid påfyllning av bränsle.

Bränslespecifikation

För att motorn ska ge rätt effekt och prestanda krävs bränsle av god kvalitet. Rekommenderad bränslekvalitet för Perkins dieselmotorer är:

Cetantal: 45 minimum

Viskositet: 2,0 - 4,5 centistoke vid 40°C

Densitet: 0,835 – 0,855 kg/liter

Svavelhalt: 0,2 % av vikt, maximalt

Destillation: 85 % vid 350°C

Luftning av bränslesystemet

1. Lossa luftskruvarna 1 på vattenavskiljaren. när all luft är borta, dra åt skruvarna.
2. Lossa luftningsskruven på bränslefilterhållaren 2.
3. Pumpa med handpumpen 4 tills rent bränsle, utan luftblåsor, kommer ur dräneringshålet. Drag åt skruven.
4. Lossa luftningsskruven på insprutningspumpen 5.
5. Pumpa med handpumpen tills rent bränsle, utan luftblåsor, kommer ur dräneringshålet. Drag åt skruven.
6. Roter motorn med hjälp av startmotorn i **maximalt 15 sekunder. Vänta i 30 sekunder innan nästa startförsök.**

Varning!

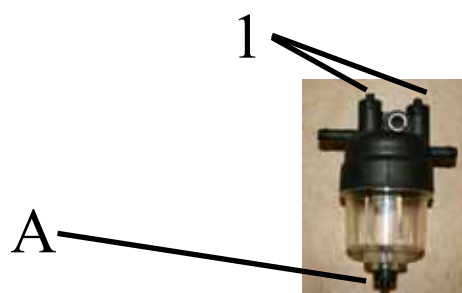
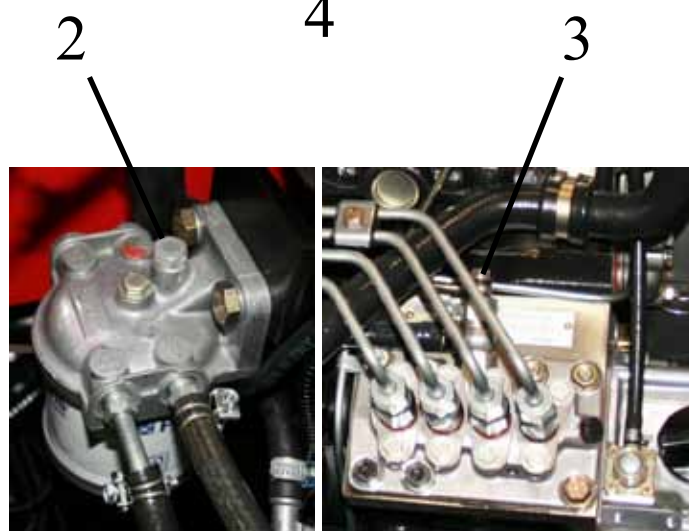
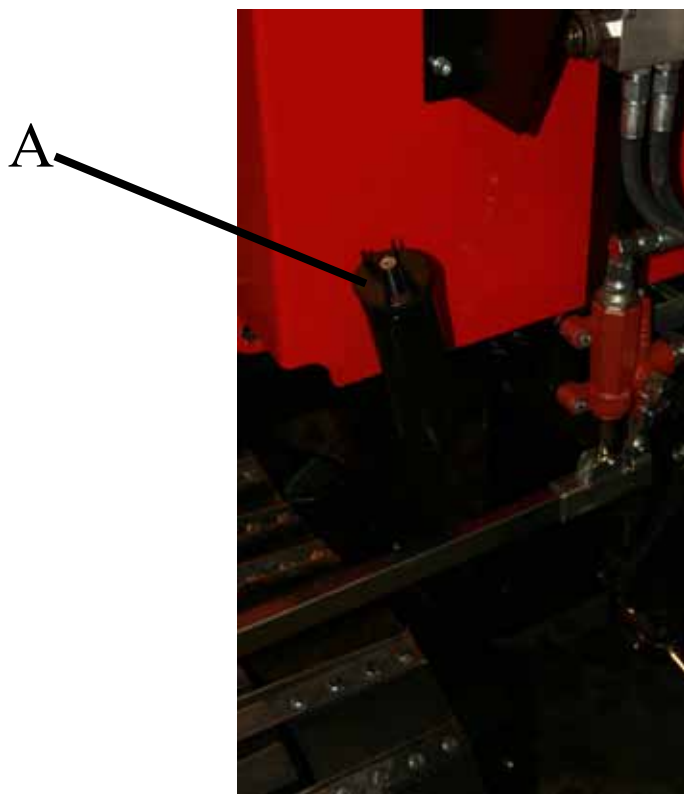
Insprutningssystemet arbetar under högt tryck. Iaktta alltid stor försiktighet. Uppsök omgående läkare om huden träffas av bränsle som står under högt tryck.

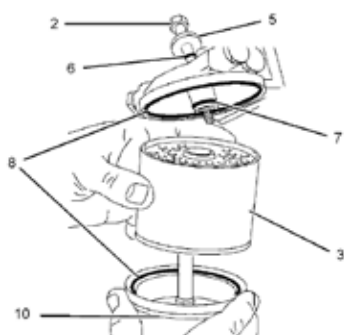
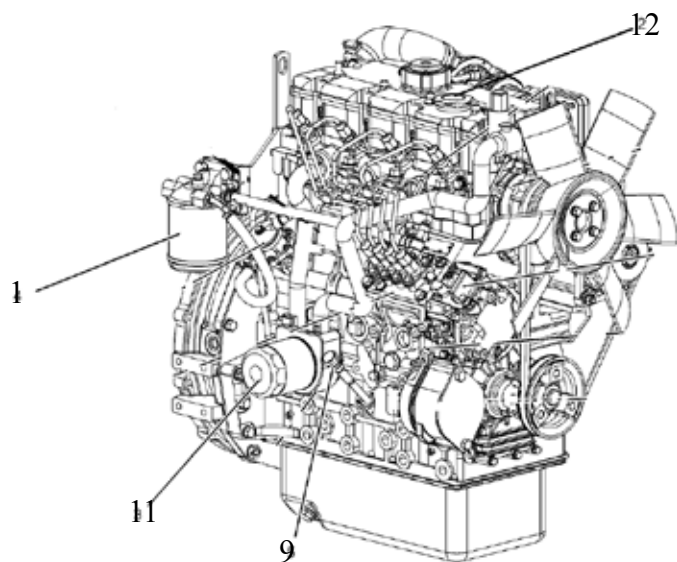
Tömning av vattenavskiljare

Vattenavskiljaren får aldrig bli mer än halvfull. Töm vatten regelbundet.

För att tömma vattenavskiljaren öppna dränering A och samla upp vattnet i ett kärl.

Stäng dräneringen. Kontrollera att ingen luft kan komma in genom dräneringsskruven.





Byte av bränslefilter

Bränslefiltret 1 skall bytas var 500:de drifttimme
Rengör utsidan på bränslefiltret.

Låsa filterskruven (2) och ta bort den.

Ta bort filterinsatsen (3). Låt eventuellt bränsle rinna ned i ett lämpligt kärl.

Återmontera enligt följande: O-ringar (8), O-ring (7), filterinsats (3), och underdel (10). Placera bricka (5) och O-ring (6) på filterskruv (2). Montera filterinsats och underdel med filterskruven.

Omhänderta överblivet bränsle och förorenat vatten i enlighet med de lokala föreskrifterna för att förhindra föroreningar.

Kontroll av oljenivå

Kontrollera oljenivån dagligen eller var 8:e drifttimme. Oljenivån skall ligga mellan märkena "ADD" och "FULL" på mätstickan 9. Fyll aldrig olja över märket "FULL". Låt motorn vara avstängd i minst tio minuter före kontroll. Fyll vid behov på med samma oljekvalitet som är i motorn.

Byte av motorolja och oljefilter

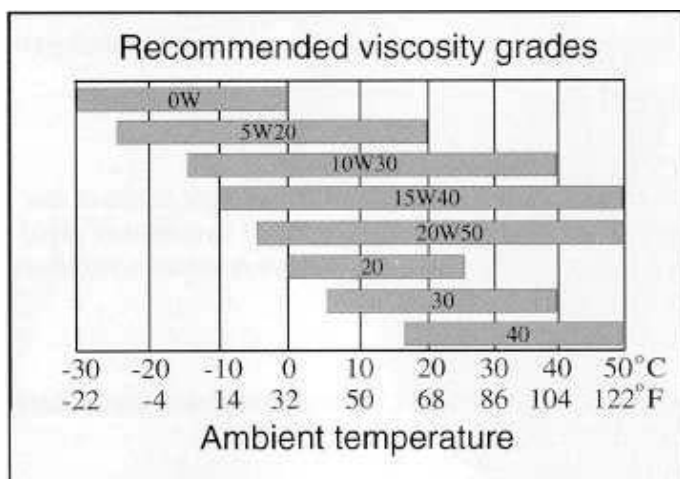
Motoroljan och oljefiltret skall bytas varje 500:de drifttimme eller var 12:te månad.

Avtappning av motorolja görs genom luckan 4 på höger sida strax framför bandet. Ta bort de två skruvar som håller luckan och dra fram tömningsslangen. Ställ under ett lämpligt kärl och ta ur pluggen i änden på slangen. Låt motoroljan rinna ur. Återmontera i omvänd ordning.

Byte av oljefilter 11. Rengör oljefiltret utvändigt. Skruva loss oljefiltret. Använd ett verktyg avsett för ändamålet. Torka rent tätningsytan. Olja in packningen på det nya filtret. Skruva på filtret och dra åt med handkraft. Använd alltid originalfilter.

Fyll på med 10,6 liter motorolja vid påfyllningsloket 12. Välj viscositetsgrad enligt tabell. Använd endast olja av hög kvalitet som uppfyller API CH4 eller ACEA E5. Kontrollera oljenivån med mätsticka, se kontroll av oljenivå.

Omhänderta använd smörjolja i enlighet med de lokala föreskrifterna för att förhindra föroreningar.



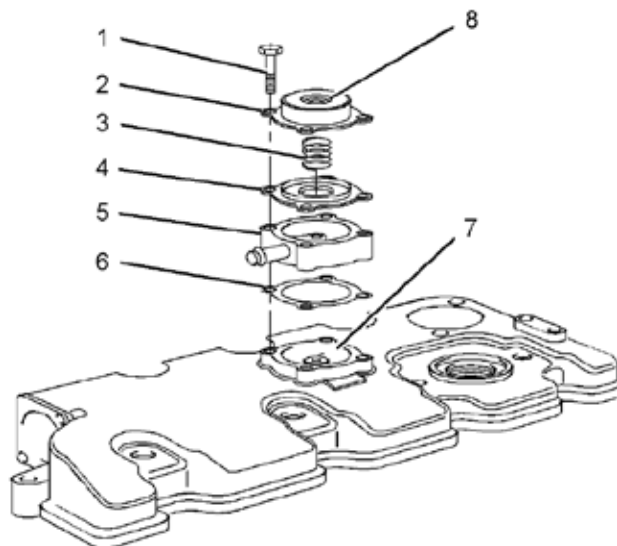
Ventilen vevhusventilationen, byte

Var 2000:de timme ska ventilen för den slutna vevhusventilationen bytas. Arbetet ska utföras av en person med tillräcklig kunskap.

1. Lossa de fyra skruvarna 1 och lyft bort locket 2.
- 2 Ta bort fjädern 3 och membranet 4.
- 3 Ta bort distans 5 och anslutning 6.
- 4 Rengör utrymmet 7 och ventilationshålet 8 i ventilkåpan.

Observera! Det är viktigt att alla komponenter monteras på rätt sätt enligt illustration. En felaktigt monterad ventil kan orsaka skador på motorn.

- 5 Montera den nya anslutningen 6 och distans 5.
- 6 Montera ett nytt membran och platta 4.
- 7 Montera en ny fjäder 3.
- 8 Montera locket 2 och skruvarna 1. Drag åt de fyra fästskruvarna.



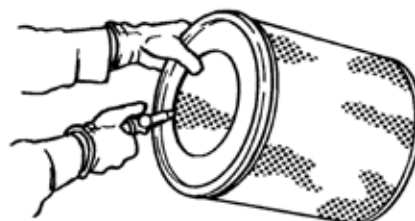
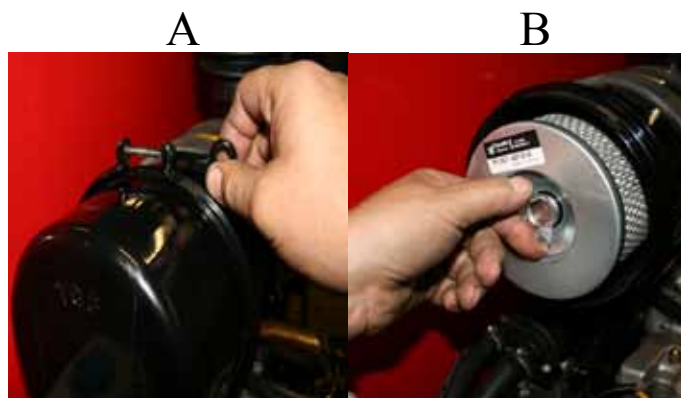
Luftrenare

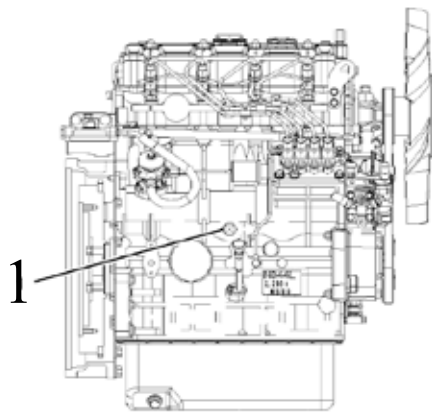
Luftfiltret är placerat ovanpå motorn. Renaren är av torrfiltertyp med filterinsats av papper. Luftrenaren hindrar damm och andra föroreningar att komma in i motorn. Motorslitaget är i mycket hög grad beroende av insugningsluftens renhet. Därför är det mycket viktigt att renaren kontrolleras regelbundet och sköts på rätt sätt. Kör under inga omständigheter motorn utan luftfilter eller med skadat sådant. Kontrollera att förbindelsen mellan luftfiltret och motorn är felfria.

Rengöring och byte av luftfilter

Filterinsatsen skall rengöras med 8 drifttimmars intervall vid behov oftare. Byte skall ske var 500:de drifttimme vid behov oftare. Intervallet för rengöring och byte är beroende av den omgivande luften. Låsa spännkruven A och ta bort kåpan. Låsa vingmuttern B och ta ut filtret. Återmontera det rengjorda eller nya filtret i omvänd ordning.

Rengöring kan ske med tryckluft max 207 kPa (2 bar). Blås från insidan och utåt.





Kylsystem

Kylsystemets uppgift är att hålla motorn vid rätt arbetstemperatur.

Maskinen är vid leverans försedd med frostskyddsvätska till en fryspunkt på -35°C . Kontrollera regelbundet kylvätskans blandningsförhållande.

För att förhindra korrosion i kylsystemet. Byt kylvätska vart annat år.

Varning!

Systemet arbetar med övertryck. Öppna kylarlocket försiktigt och låt övertrycket "pysa" ut innan locket öppnas helt.

Avtappning

Öppna kylarlocket.

Avtappning av kylaren görs genom luckan (2) på höger sida strax framför bandet. Ta bort de två skruvar som håller luckan och dra fram tömningsslangen. Öppna kranen (3). Samla upp kylvätskan i lämpligt kärl.

Avtappning av motorblocket sker genom att ta ur avtappningspluggen (1). Samla upp kylvätskan i lämpligt kärl.

Återmontera avtappningspluggen och stäng kranen på kylaren. Återmontera luckan.

Omhänderta överbliven och använd kylvätska i enlighet med de lokala föreskrifterna för att förhindra föroreningar.

Påfyllning

Kylvätska fylls på vid påfyllningsöppningen (4) på kylarens överdel. Använd rent mjukt vatten med 50% inblandning av etylen glykol och korrosions-skydd enligt BS 6580:1992 eller ASTM D 3306-89 eller AS 2108-1977. Kylsystemet rymmer cirka ?? liter. Kylvätskemängden är riktig då nivån är 20 mm under påfyllningsöppningen.

OBS! Fyll aldrig kall kylvätska i en varm motor.

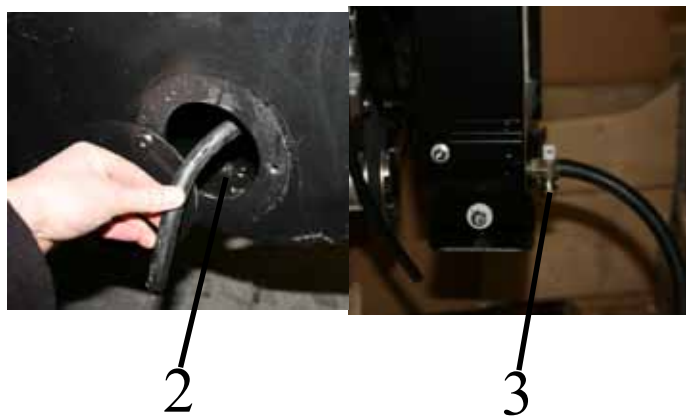
El-system

Terri 34 är utrustat med minusjordat 12V elektriskt system.

Generator

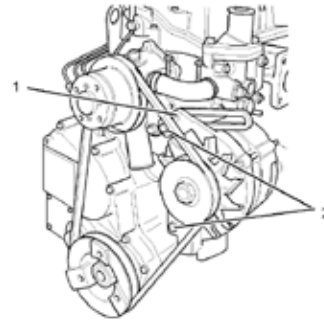
Generatoren är av växelströmstyp med inbyggd likriktare och laddregulator. Generatoren ger 85A.

Generatoren drivs av fläktremmen. Kontrollera remmens spänning dagligen. Fläktremmen är rätt spänd då den kan tryckas ned 10 mm med en kraft av 100 N mellan generatoren och vevaxeln.



Justering av fläktremmens spänning.

Lossa monteringsskruv (2) och spännskruv (1).
Dra generatorn till rätt remspänning. Dra fast spännskruv (1) och monteringsskruv (2).



Batteri

Bateriet är placerat till höger bredvid motorn.
Kontrollera varje vecka att batterivätskans nivå når cirka 10 mm över plattorna. Fyll vid behov på med avjoniserat vatten.

Varning!

Vid kontroll eller påfyllning av batteriets vätskenivå får under inga omständigheter öppen eld användas.

Frånkoppling av batteriet

Batteri eller generatorledningar får inte frånkopplas när motorn är igång. Kör aldrig motorn utan inkopplat batteri eller avslagen huvudströmbrytare.

Stoppa motorn.

Slå av huvudströmbrytaren.

Koppla loss batterikabelskorna, börja alltid med minuspolen.

Ta bort batteriets fästeanordning.

Lyft ur batteriet.

Inkoppling av batteriet

Batteriets anslutningspoler får ej förväxlas.

Slå av huvudströmbrytaren.

Lyft batteriet på sin plats.

Skruva dit batteriets fästeanordning A.

Koppla batteriets kabelskor till batteripolerna, börja alltid med pluspolen. Var uppmärksam på att kabelskorna kopplas till rätt pol på batteriet.



A

Start med reservbatteri

Vid start med reservbatteri kopplat med startkablar skall följande iakttas:

Låt maskinens batteri vara inkopplat.

Koppla med startkabeln från + på reservbatteriet till + på maskinens batteri, koppla sedan den andra kabeln från - på reservbatteriet till - på maskinens batteri.

När motorn startats tas först kabeln mellan + polerna bort, sedan mellan - polerna.

El-svetsning

Vid elsvetsning på maskinen skall båda batterikablarna kopplas loss. Anslut svetsaggregatets återledare så nära svetsstället som möjligt.



Montering av ljusramp

Ljusrampen monteras på den bakre banken.

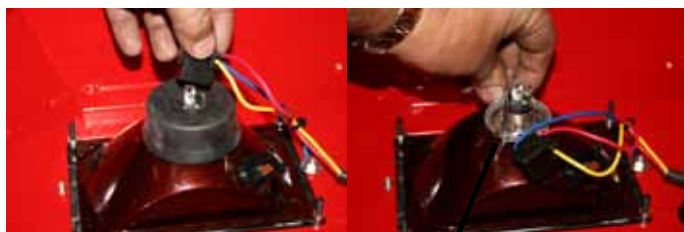
Häng på ljusrampen med hjälp av byglarna på den bakre banken.

Koppla den 7-poliga stickproppen till stickdosan på hyttens bakvägg.

Sätt fast kabeln så att den inte skadas under körning.

Byte av glödlampor

Vid byte av glödlampor, ta inte med bara fingrar på lampans glas.



A B



Huvudstrålkastare

Huvudstrålkastarnas lampor görs åtkomliga genom att öppna motorhuven.

Ta av kontakten och gummiskyddet. Lossa hållarfjädern och ta ur H4-lampan. Montering av den nya lampan sker i omvänd ordning. Var uppmärksam på att lampans styrpigg A går ner i styrspåren på lamphållaren.

Arbetsbelysning

Skruva lås 4 stycken skruvar och vik ut sargen och insatsen. Koppla loss kabeln, låsa hållarfjädern och ta ur H3-lampan ur insatsen. Montering av den nya lampan sker i omvänd ordning. Var uppmärksam på att lampans urtag B passar vid hållarens styrpinne.

Körriktningsvisare

Bänd försiktigt bort glaset på ena sidan med en skruvmejsel. Byt ut den trasiga glödlampan mot en likadan. Återmontera glaset med hjälp av skruvmejseln.



Ljusramp

Skruva loss 2 stycken skruvar och ta bort glaset. Byt ut den trasiga glödlampan mot en likadan. Skruva tillbaka glaset



Positionsljus

Skruva loss 2 stycken skruvar och ta bort glaset. Byt ut den trasiga glödlampan mot en likadan. Skruva tillbaka glaset



Innerbelysning

Bänd försiktigt bort glaset med fingrarna. Byt ut den trasiga glödlampan mot en likadan. Återmontera glaset.



Upplyftning av hytten

För att komma åt att kontrollera olja, byta filter, m.m. måste hytten lyftas upp.

Ta bort all lösa delar i hytten som kan ramla och skadas eller skada inredningen.

Öppna motorhuven.

Ta bort låssprintarna 1 från hyttens båda sprintar.

Skruva in vred 3 i botten.

Sätt i pumpstången 4, parkerad på ventilmåttet, i pumpen 5.

Pumpa upp hytten med pumpstång 4 så att sprintarna avlastas.

Ta bort sprintarna 2.

Pumpa upp hytten.

Montera säkerhetsstöttan 6, parkerad på skärmen mellan hyttfästena. Använd sprintarna 2 och låssprintarna 1.

Varning!

Luta dig aldrig in under hytten utan att säkerhetsstöttan är monterad.

Nedfällning av hytten.

Ta bort säkerhetsstöttan och spänn fast den på sin plats.

Skruva ut vredet 3 helt.

Pumpa ner hytten. Passa in hålen för sprintarna.

Sätt i sprintarna 2. Justera vid behov med pumpen.

Sätt i låssprintarna 1.

Pumpa ner lyftcylindern helt.

Ta ur pumpstången och sätt den på sin plats.

Varning

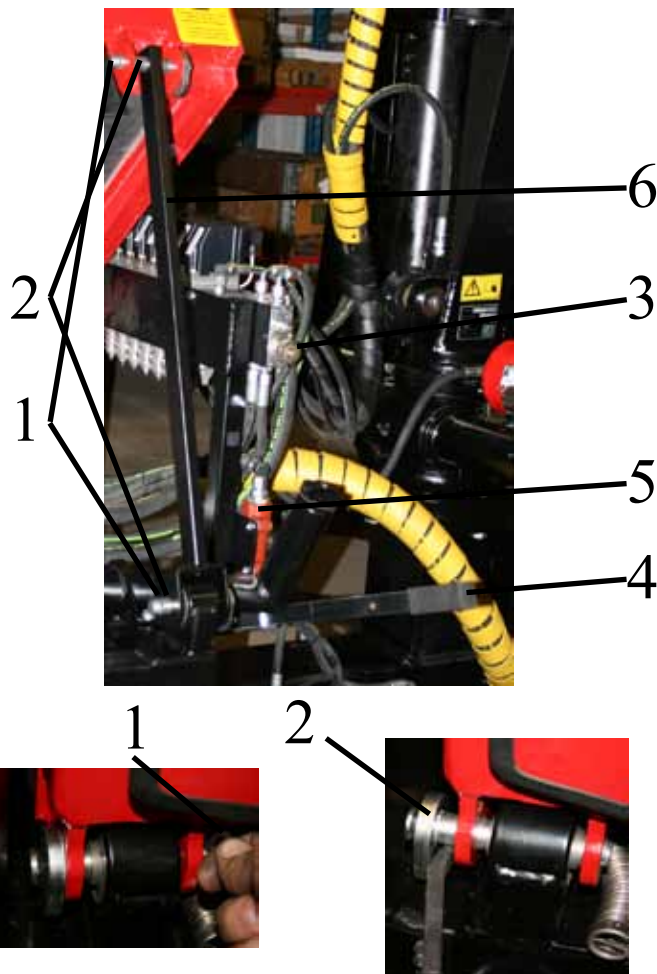
Sprintar och låssprintar ska alltid vara monterade vid körning med maskinen.

Hyttens luftfilter.

Filterinsatsen skall rengöras med 100 drifttimmars intervall vid behov oftare. Byte skall ske var 2000:de drifttimme vid behov oftare. Intervallet för rengöring och byte är beroende av den omgivande luften.

Låsa skruvarna A (4 st) och ta bort kåpan B och ta ut filtret. Återmontera det rengjorda eller nya filtret i omvänd ordning.

Rengöring kan ske med tryckluft max 207 kPa (2 bar). Blås från insidan och utåt.



Hydraulsystem

Allmänt

Det hydrauliska systemet utgör en viktig del av Terri 34 och därför är en regelbunden service och underhåll viktig. Hydraulsystemet är känsligt för föroreningar. Stor renlighet krävs vid arbete med hydraulsystemet inklusive oljepåfyllning och oljebyte. Följ instruktionerna för byte av filter och olja. Reparationer av komponenter skall utföras av personal med tillräcklig kunskap.

Byte av returoljefilter.

Returoljefiltret skall byta när varningslampan lyser vid normal arbetstemperatur på hydrauloljan eller efter 1000 drifttimmar eller en gång per år.

Skruva loss locket till returfilterhållaren 2, 4 st skruvar.

Byt filterinsats.

Skruva tillbaka locket.

Kontrollera att locket sluter tätt

Byte av hydraulolja.

Byte av hydraulolja alternativt oljeanalys skall ske var 1000:de drifttimme. Underkänns oljan vid oljeanalys ska den bytas.

Fyll på med cirka 75 liter hydraulolja av god kvalite. Använd filtrerad olja av typ VG46.



Smörjning

Smörjning skall ske var 100:e timme vid behov oftare. Använd Castrol ASP2 eller motsvarande.

Boggihjul

De två främre boggihjulen har en smörjnippel (A) på varje nav (8 st).



Boggiarmar

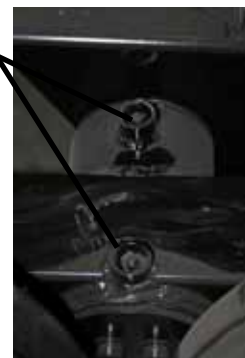
Varje boggi har 2 st smörjnippel (B) på huvudarmen och 2 st smörjnippel (C) på främre armen.



B



C



Drivmotorer

Drivmotorernas smörjnippel (H) ska smörjas varje 500:e timme.

Ta bort skyddslocket på motorfästets baksida. Använd 5 mm insexnyckel.



H

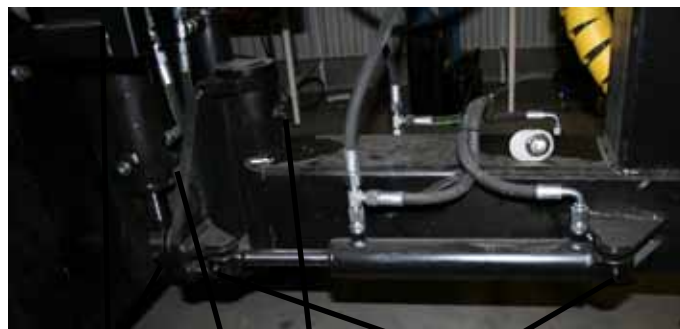
Styrled

Styrleden har 1 st smörjnippel (D).

Vridleden har 1 st smörjnippel (E).

Styrcylindrarna har 2 st smörjnippel vardera (F).

Vridledens låscylindrar har 2 st smörjnippel vardera (G).



G

E

D

F

Griplastare

Se separat instruktionsbok

Vagnens justeringsmöjligheter

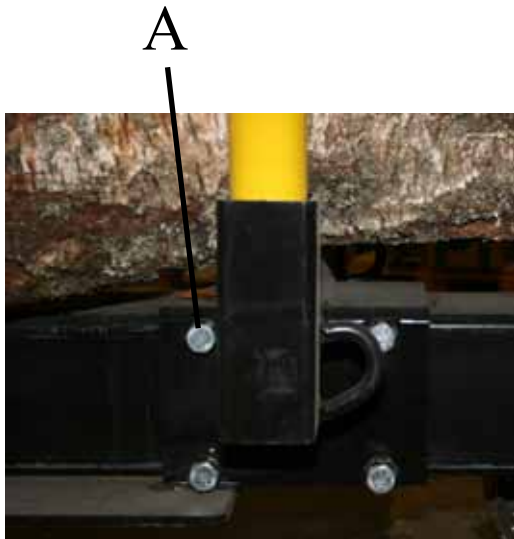
OBS! Maskinens lastförmåga är begränsad till 3600 kg.

OBS! Lastens tyngdpunkt skall alltid ligga mitt över eller strax framför boggins centrum.

OBS! Stakarna får inte förlängas.

Flytt av främre banke

Lossa spännskruvarna (A) (4 stycken). Dra banken till önskat läge. Dra fast spännskruvarna.



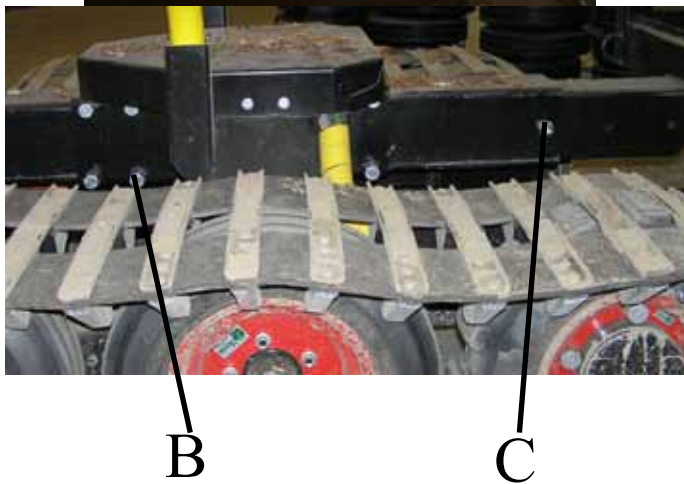
Flytt av boggibanke

Lossa spännskruvarna (B) (8 stycken). Koppla in högfarsområdet med växelbrytaren. Kör maskinen försiktigt framåt eller bakåt till önskat läge. Dra fast spännskruvarna.

OBS! Kontrollera att hydraulslangarna inte fastnar vid flyttning av boggibanken.

Flytt av bakre banke

Ta bort skruven (C) genom centrallöret. Dra banken till önskat läge och passa in skruven i ett nytt hål.



Förankringsöglor

Vid stakhylsorna finns öglor för förankring av lasten.

Bogsering

Bogsering av maskinen är möjlig endast begränsade sträckor och med maximalt 5 km/tim.

Varning!

Stor försiktighet måste iaktas vid bogsering. Ingen möjlighet att bromsa maskinen finns.

För att kunna bogsera utan hydraultryck, måste hydraulmotorernas bromsar friläggas.

Skriva bort pluggen (D) i centrum på drivhjulet med en 8 mm insexnyckel.

Skriva i en skruv M12x30 (E) i hålet och dra åt med cirka 22 Nm.



D E



Underhållsschema

A Var 8:e drifttimme eller varje dag

E Var 1000:e drifttimme eller var 12:e månad

B Var 100:e drifttimme eller varannan vecka

F Var 2000:e drifttimme eller var 24:e månad

C Var 250:e drifttimme eller var 6:e månad

G Var 3000:e drifttimme

D Var 500:e drifttimme eller var 12:e månad

Åtgärd	A	B	C	D	E	F	G	Anmärkning
<u>Motor</u>								
Motorolja	kontr			byte				sida 21
Oljefilter				byte				sida 21
Luftfilter	kontr	reng		byte				sida 22
Bränslefilter				byte				sida 20
Vattenavskiljare	kontr	töm						sida 20
Kylvätska, nivå	kontr							sida 23
Kylvätska, blandning			kontr			byte		sida 23
Fläktrem			kontr		byte			sida 24
Ventil vevhusventilation						byte		sida 22
Spridare							kontr	justering vid behov.*
Ventilspel					kontr			justering vid behov.*
Turbo					reng			*
Batteri, vätskenivå		kontr						sida 24
<u>Hydraulsystem</u>								
Läckage	kontr							
Hydraulolja		kontr			byte			sid 27
Returoljefilter					byte			sid 27
								sid 27
<u>Boggisystem</u>								
Boggiarmar		smörj						sid 28
Hjulnav		smörj						sid 28
Drivmotor				smörj				sid 28
Drivband	kontr							kontrollera skruvarnas åtdragning
<u>Hytt</u>								
Friskluftfilter		kontr				byte		sid 26 rengöring/byte vid behov

* Endast utbildad personal ska utföra denna service.

Tekniska data

Dimensioner

Total längd	6000-6750 mm
Total bredd	1900 mm
Total höjd, nedfälld griplastare	2900 mm
Markfrigång mellan banden	270 mm
Lastarea	1,45 m ²

Vikter

Tjänstevikt	4900 kg
Totalvikt	8500 kg
Lastförmåga	3600 kg
Boggitryck fram (max)	4900 kg
Boggitryck bak (max)	5500 kg

Hjul och band

Drivband	4506 mm x 480 mm
Boggihjul	4 x 2 st 560x140-12/8PR fyllda
Drivhjul	4 x 1 st 5.20x12 fyllda

Förbränningsmotor

Märke	Perkins
Typ	404D-22T (turboladdad)
Cylinderantal	4 st
Kylsystem	Vätskekyld
Max effekt (ISO/TR 14396)	45,5 kW (61 bhp) vid 3000 rpm
Max vridmoment	189 Nm vid 1800 rpm
Bränsle	Dieselbränsle

Transmision

Typ	Hydrostatisk, öppen
Antal hastighetsområden	2 st
Systemtryck	280 bar

Rekomenderade smörjmedel och oljor

Motor

Motorolja, uppfyller API CH4 eller ACEA E5	Enligt tabell sid 21
Volym	10 liter

Hydraulik

Hydraulolja, mobil	ISO VG46, sid 27
Index	250

Volym totalt	ca. 90 liter
Volym tank	ca. 70 liter

Smörjnipplar

Universalfett	NLGI No 2
---------------	-----------